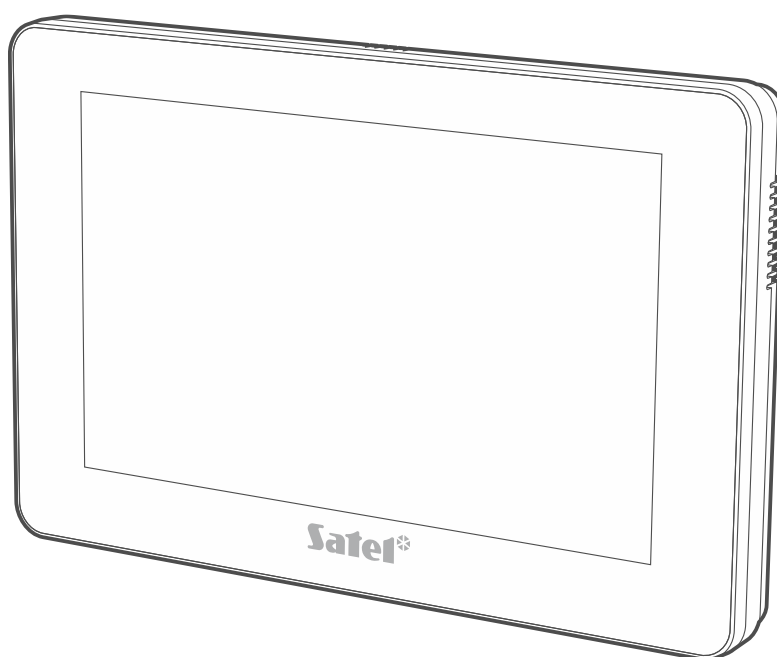


**integra**

Klávesnica  
**INT-TSH2** **SK**

Programová verzia 2.01



**UŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA – INTEGRA**

int-tsh2\_oi\_sk 03/23

**Satel**®

SATEL sp. z o.o. • ul. Budowlanych 66 • 80-298 Gdansk • POLSKO  
tel. +48/58 320 94 00  
[www.satel.pl](http://www.satel.pl)

## DÔLEŽITÉ

Pred používaním zariadenia sa oboznámte s touto príručkou.

Vykonávanie akýchkoľvek úprav na zariadení, ktoré nie sú autorizované výrobcom, alebo vykonávanie opráv znamená stratu záruky na zariadenie.

### Upozornenie

Toto zariadenie je zariadením triedy A. V obytných priestoroch môže spôsobovať elektrické rušenia.

Vyhlásenie o zhode je dostupné na adrese [www.satel.pl/ce](http://www.satel.pl/ce)

**Továrenské kódy:**

**Servisný kód: 12345**

**Kód administrátora oblasti 1: 1111**

V príručke sa môžu vyskytnúť nasledujúce symboly:



- upozornenie,



- dôležité upozornenie.

## OBSAH

1. Úvod .....	3
2. Používanie dotykového displeja .....	3
3. Šetrič .....	5
3.1 Prezentácia obrázkov .....	6
3.2 Spustenie alarmu napadnutia .....	6
4. Obrazovky užívateľa .....	6
5. Dodatočné obrazovky .....	8
6. Pásik stavu .....	8
7. Ikony stavu .....	9
8. Ikony .....	9
8.1 Text.....	9
8.2 Stav skupiny .....	9
8.3 Stav vstupu.....	10
8.4 Stav výstupu .....	11
8.5 Teplota.....	11
8.6 Dátum/čas .....	11
8.7 Prepínač .....	11
8.8 Obdĺžnik.....	11
8.9 Makro.....	12
8.10 NAPAD./POŽ./POM.....	12
8.11 Informácia.....	12
8.12 Prepni .....	12
8.13 Tlačidlo .....	12
8.14 Analógová hodnota.....	12
8.15 Termostat .....	12
9. Klávesnica .....	13
10. Menu užívateľa .....	13
10.1 Hlavná obrazovka menu užívateľa.....	14
10.2 Klávesnica QWERTY.....	15
10.3 Terminál.....	16
10.3.1 Editovanie údajov pomocou terminálu .....	17
10.4 Obrazovka „Skupiny” .....	17
10.4.1 Zapnutie stráženia .....	19
10.4.2 Zapnutie stráženia dvomi kódmi .....	19
10.4.3 Vypnutie stráženia .....	19
10.4.4 Vypnutie stráženia dvomi kódmi .....	20
10.4.5 Zrušenie prvého kódu .....	20
10.4.6 Odloženie automatického zapnutia stráženia .....	20
10.4.7 Filtrovanie zoznamu skupín .....	21
10.4.8 Vyhľadávanie skupín.....	21
10.5 Obrazovka „Vstupy” .....	21
10.5.1 Dočasné zablokovanie vstupu .....	22
10.5.2 Trvalé zablokovanie vstupu .....	22
10.5.3 Odblokovanie vstupu .....	22
10.5.4 Filtrovanie zoznamu vstupov .....	23
10.5.5 Vyhľadávanie vstupov.....	23

10.6	Obrazovka „Výstupy” .....	23
10.6.1	Ovládanie výstupov .....	24
10.7	Obrazovka „Poruchy” .....	24
10.8	Obrazovka „Udalosti” .....	24
10.8.1	Filtrovanie pamäte udalostí podľa skupín.....	24
10.8.2	Filtrovanie pamäte udalostí podľa typu .....	25
10.9	Obrazovka „Užívatelia” .....	25
10.9.1	Pridanie užívateľa .....	26
10.9.2	Vymazanie užívateľa .....	26
10.9.3	Editovanie užívateľa.....	26
10.9.4	Vyhľadanie užívateľov.....	26
10.10	Obrazovka „Testy” .....	26
10.10.1	Test oznamovania.....	28
10.10.2	Test vstupov vlámania / požiarnych / technických.....	28
10.10.3	Test vybraného vstupu.....	28
10.10.4	Prehľad výsledkov testu .....	29
10.11	Obrazovka „Nastavenia” .....	29
10.11.1	Obrazovka „Klávesnica” .....	31
10.12	Obrazovka „Iné” .....	33
10.12.1	Obrazovka „Downloading” .....	34
11.	Servisné menu .....	35
12.	História zmien v obsahu príručky .....	35

## 1. Úvod

Táto príručka popisuje používanie klávesnice INT-TSH2 s továrenskými nastaveniami v zabezpečovacom systéme INTEGRA. Vďaka funkciám dostupným v menu užívateľa, umožňuje klávesnica obsluhu ľubovoľne nakonfigurovaného zabezpečovacieho systému. Klávesnica má dodatočne možnosť prípravy obrazoviek užívateľa, vďaka ktorým inštalačný technik lepšie prispôsobí klávesnicu potrebám užívateľom daného zabezpečovacieho systému. Inštalačný technik môže pridávať nové obrazovky užívateľa a umiestňovať na nich ikony, ktoré budú využívané na každodennú obsluhu zabezpečovacieho systému. Technik taktiež môže prispôbiť vzhľad obrazoviek požiadavkám užívateľa, čiže môže zodpovedajúco vybrať farbu ikon, písma a pozadia. Ako pozadie môžu byť využívané grafické súbory dodané užívateľom.

Je možné požiadať inštalačného technika, aby pripravil návod na používanie klávesnice. V návode musia byť zohľadnené všetky zmeny oproti továrenským nastaveniam. Inštalačný technik má taktiež zaškoliť užívateľa na používanie zabezpečovacieho systému pomocou klávesnice INT-TSH2.



*V klávesnici nie je dostupná časť funkcií, ktoré je možné spustiť v iných klávesniciach po zadaní kódu a stlačení klávesu # (napr. potvrdenie obchôdzky strážnika, odblokovanie prístupu k bankomatu a podobne).*

## 2. Používanie dotykového displeja

Dotykový displej zobrazuje informácie o stave systému, a taktiež slúži na obsluhu a programovanie zabezpečovacieho systému a na ovládanie zariadení domácej automatizácie.

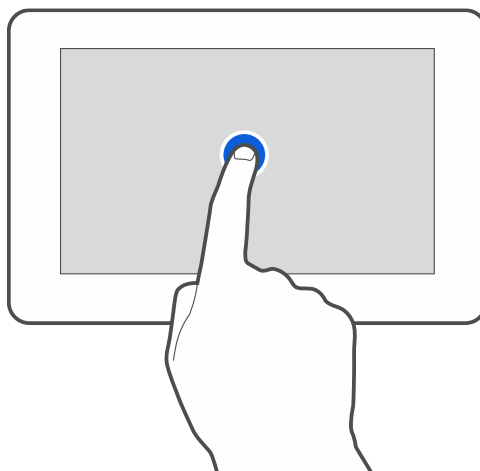
Na obsluhu systému je možné používať:

- obrazovky užívateľa a dodatočné obrazovky, ktoré pripraví inštalačný technik,
- menu užívateľa, ktoré pripravila firma SATEL.

Nižšie sú popísané gestá, ktoré je možné používať.

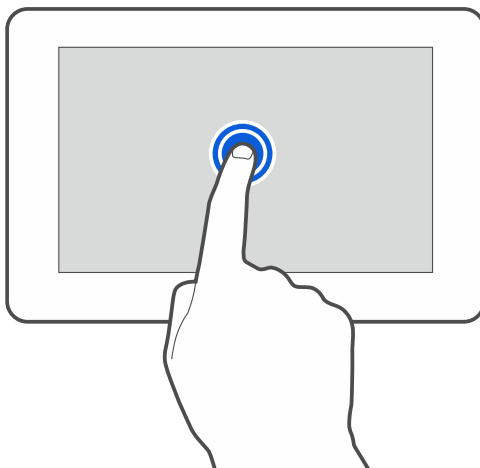
### Dotknutie

Dotknúť sa prstom na ikonu na displeji.



## Dotknutie a podržanie

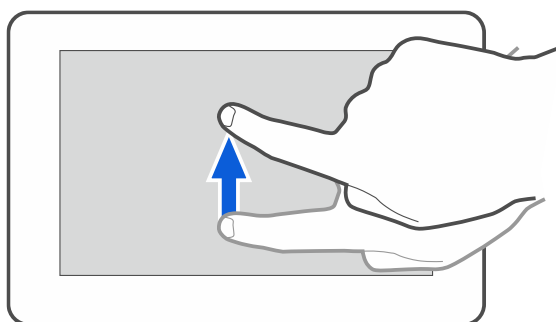
Dotknúť sa prstom na ikonu na displeji a podržať 3 sekundy.



## Presunutie nahor / nadol

Dotknúť sa prstom displeja a presunúť prst nahor alebo nadol, na:

- presunutie displeja nahor / nadol (pohybovanie sa medzi šetričom / obrazovkou užívateľa / hlavnou obrazovkou menu užívateľa),
- presúvanie zoznamu.

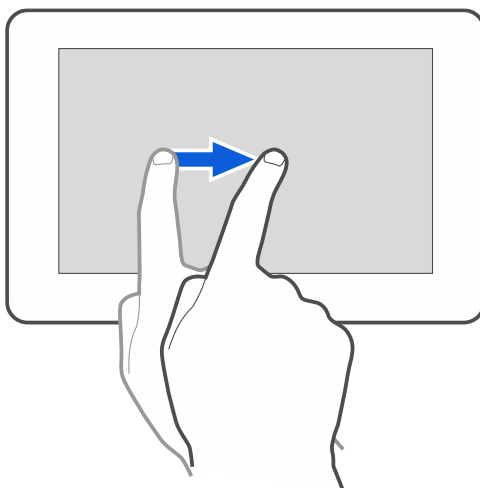


## Presunutie doprava / doľava

Dotknúť sa prstom displeja a presunúť prst doľava alebo doprava, na presúvanie obrazovky doľava / doprava, (zobrazenie predchádzajúcej / nasledujúcej obrazovky). V prípade šetriča, je možné týmto gestom vypnúť / zapnúť prezentáciu obrázkov.

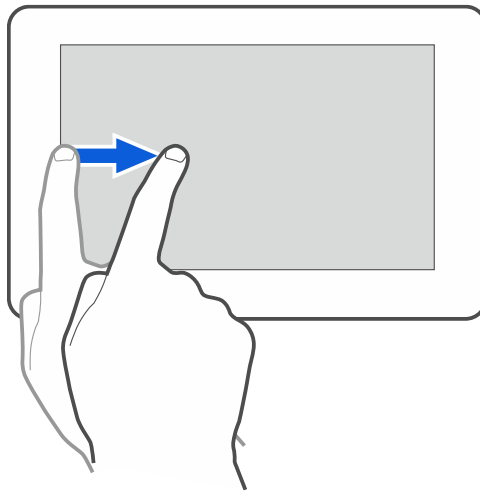


*Prezentácia obrázkov je dostupná, aj je v klávesnici vložená pamäťová karta, na ktorej sú umiestnené grafické súbory.*



### Presunutie doprava od hrany (návrat na predchádzajúcu obrazovku)

Dotknúť sa prstom displeja pri ľavej hrane a presunúť prst doprava, na návrat na predchádzajúcu obrazovku. Gesto obsluhované v menu užívateľa a v servisnom menu (netýka sa ukončenia servisného režimu).



## 3. Šetrič



*Inštaláčny technik môže vypnúť šetrič.*

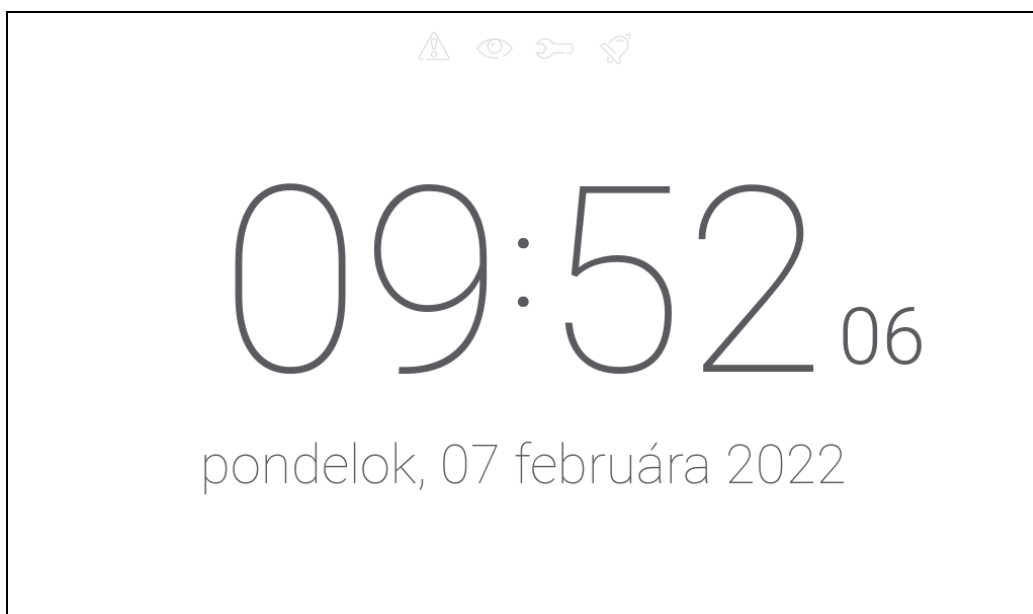
Keď klávesnica nie je používaná, je zobrazovaný šetrič. Čas, po ktorom nepoužívaná klávesnica zobrazí šetrič, je možné nastaviť (pozri „Nastavovanie času automatického odhlásenia“ s. 33).

Pri používaní klávesnice je možné zobrazíť šetrič:

- po presunutí nadol obrazovky užívateľa,
- po presunutí doprava prezentácie obrázkov.



*Ak bol prihlásený užívateľ, bude po zobrazení šetriča odhlásený.*



Obr. 1. Šetrič (klávesnica s továrenskými nastaveniami).

Šetrič klávesnice s továrenskými nastaveniami (obr. 1) zobrazuje:

- ikony stavu (pozri s. 9),
- čas a dátum.

Inšalačný technik môže na displeji umiestniť dotykové ikony, ktoré budú informovať o stave zabezpečovacieho systému (pozri „Ikony“ s. 9).

Keď je zobrazovaný šetrič, je možné:

- dotknúť sa displeja, na zobrazenie obrazovky užívateľa,
- presunúť obrazovku doľava, na zapnutie prezentácie obrázkov.

### 3.1 Prezentácia obrázkov

---



*Ak inšalačný technik vypol šetrič, nie je prezentácia obrázkov dostupná.*

Klávesnica môže zobrazovať prezentáciu obrázkov, ak inšalačný technik umiestnil do klávesnice kartu s grafickými súbormi.

Keď je zobrazovaná prezentácia obrázkov, je možné:

- dotknúť sa displeja, na zobrazenie obrazovky užívateľa,
- presunúť obrazovku doľava, na zapnutie šetriča.

### 3.2 Spustenie alarmu napadnutia

---

Keď je na obrazovke zobrazovaný šetrič, alebo prezentácia obrázkov, je možné spustiť alarm napadnutia dotknutím sa displeja na 3 sekundy. Inšalačný technik určuje, či bude spustený hlasný alarm napadnutia (signalizovaný zabezpečovacím systémom) alebo tichý (bez akejkoľvek signalizácie). Tichý alarm napadnutia je vhodný, keď ústredňa zasiela udalosti na pult centralizovanej ochrany (PCO), a nezainteresované osoby nemajú mať prístup k informácii o spustení alarmu.

## 4. Obrazovky užívateľa

---

Po dotyku na displej, keď je zobrazovaný šetrič alebo prezentácia obrázkov, nastane prechod na hlavnú obrazovku užívateľa.



*Ak inšalačný technik vypol šetrič, bude hlavná obrazovka užívateľa zobrazovaná, keď nebude klávesnica používaná.*

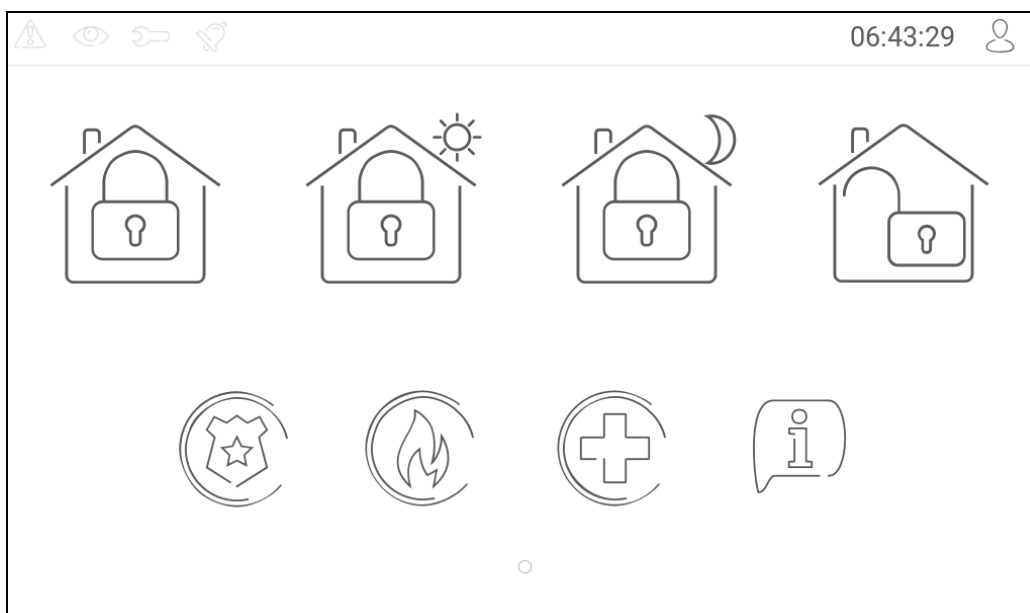
Na klávesnici s továrenskými nastaveniami je dostupná iba jedna obrazovka užívateľa. Inšalačný technik môže vytvoriť nasledujúce obrazovky užívateľa a určiť jednu z nich ako hlavnú, čiže zobrazovanú ako prvú. Na zobrazovanie iných obrazoviek užívateľa (ak ich inšalačný technik vytvoril) treba presunúť prstom vpravo / vľavo). Na spodnej strane displeja je v grafickej forme zobrazovaná informácia, ktorá z obrazoviek je aktuálne zobrazovaná.

Na obrazovke užívateľa sú zobrazované:

- pásik stavu (pozri s. 8),
- ikony na obsluhu zabezpečovacieho systému, ktoré informujú o stave zabezpečovacieho systému a pod. (pozri „Ikony“ s. 9).

Spustenie funkcie pomocou ikony môže vyžadovať zadanie kódu, preto po dotknutí môže byť zobrazená klávesnica. Po zadaní kódu bude funkcia spustená, a okrem toho môže byť užívateľ prihlásený. Keď je užívateľ prihlásený, spúšťanie funkcie pomocou ikony nevyžaduje opätovné zadávanie kódu.





Obr. 2. Hlavná obrazovka užívateľa (klávesnica s továrenskými nastaveniami).

Nižšie sú popísané ikony dostupné na hlavnej obrazovke užívateľa na klávesnici s továrenskými nastaveniami.



po dotknutí sa zapne plné stráženie v skupinách obsluhovaných klávesnicou.



po dotknutí sa zapne stráženie bez vnútorných vstupov v skupinách obsluhovaných klávesnicou.



po dotknutí sa zapne stráženie bez vnútorných vstupov a bez vstupného času v skupinách obsluhovaných klávesnicou.



po dotknutí sa vypne stráženie / zruší alarm v skupinách obsluhovaných klávesnicou.



po dotknutí a podržaní na 3 sekundy sa spustí alarm napadnutia. Inšalačný technik určuje, či bude spustený hlasný alarm napadnutia (signalizovaný zabezpečovacím systémom) alebo tichý (bez akejkoľvek signalizácie).



po dotknutí a podržaní na 3 sekundy sa spustí požiarne alarm.



po dotknutí a podržaní na 3 sekundy sa spustí pomocný alarm (privolania lekárskej pomoci).



po dotknutí sa zobrazí hlásenie.



S inšalačným technikom treba upresniť, aké dodatočné ikony by mohli uľahčiť obsluhu zabezpečovacieho systému, alebo ovládanie zariadení domácej automatizácie pripojených na zabezpečovaciu ústredňu. Iba inšalačný technik môže pridávať nové obrazovky užívateľa, umiestňovať na nich ikony a podobne.

*Inštalčný technik môže klávesnicu nakonfigurovať tak, že prístup k obrazovke užívateľa bude chránený kódom (pred zobrazením obrazovky užívateľa bude zobrazená klávesnica).*

Na obrazovkách užívateľa môžu byť používané dve rozdielne pozadia.

## 5. Dodatočné obrazovky

Dodatočné obrazovky sa líšia od obrazoviek užívateľa iba tým, že každá dodatočná obrazovka môže mať iné pozadie. Vďaka tomu môžu byť dodatočné obrazovky používané na zobrazovanie máp objektu. Ak majú byť zobrazované iné obrázky, ako sú v ponuke firmy SATEL, musí ich inštalčný technik uložiť na pamäťovú kartu, ktorú vloží do klávesnice.


Dodatočná obrazovka bude zobrazená po dotknutí ikony typu prepni.







Obr. 3. Obrazovka s mapou (príklad).

## 6. Pásik stavu

Pásik stavu je zobrazovaný v hornej časti obrazoviek užívateľa a dodatočných obrazoviek. Nachádzajú sa na ňom:

- ikony stavu,
- názov obrazovky (voliteľne, ak ho zadal inštalčný technik),
- čas,
- ikona . Ak nie je užívateľ prihlásený, dotknúť sa ikony na prihlásenie (zobrazí sa klávesnica. Po prihlásení sa (zadaní kódu), je pod ikonou zobrazený názov užívateľa. Ak je užívateľ prihlásený, dotknúť sa ikony na odhlásenie, alebo na prechod do menu užívateľa.

## 7. Ikony stavu


Ikona	Farba	Stav systému
	žltá	porucha alebo pamäť porúch
	zelená	stráži aspoň jedna skupina
	zelená	je spustený servisný režim
	červená	alarm alebo pamäť alarmu



Informácia o strážení môže byť ukrytá po čase nadefinovanom inštalačným technikom.

Informácia o poruche je skrytá po zapnutí stráženia. Inštalačný technik určuje, či to nastane hneď po zapnutí ľubovoľného typu stráženia v jednej zo skupín, alebo až po zapnutí plného stráženia vo všetkých skupinách.

Ak inštalačný technik zapol možnosť „Grade 2” (INTEGRA) / „Grade 3” (INTEGRA Plus):

- informácia o alarme nie je zobrazovaná,
- ikona  informuje o poruche / pamäti porúch / alarme / pamäti alarmu / zablokovaných vstupoch.

## 8. Ikony








Na obrazovke môžu byť zobrazované nižšie popisované ikony.









### 8.1 Text

Ikona zobrazuje ľubovoľný, inštalačným technikom zadaný text alebo názov prvku systému.

### 8.2 Stav skupiny

Ikona zobrazuje stav skupín pomocou nižšie uvedených ikon.

Ikona	Stav skupiny
	nestráži – nie sú narušené vstupy
	nestráži – sú narušené vstupy
	prebieha odpočítavanie odchodového času – zostávajúci čas je dlhší ako 10 sekúnd
	prebieha odpočítavanie odchodového času – zostalo menej ako 10 sekúnd
	stráži – typ stráženia: „plné”
	stráži – typ stráženia: „plné + blokovania”
	stráži – typ stráženia: „bez vnútorných”

	stráži – typ stráženia: „bez vnútorných a bez vstupného času“
	časové blokovanie skupiny
	prebieha odpočítavanie vstupného času
	požiarny alarm
	alarm
	pamäť požiarného alarmu
	pamäť alarmu
	zadaný prvý kód (skupina zapínaná / vypínaná na dva kódy)

### 8.3 Stav vstupu

Ikona môže zobrazovať stav vstupu pomocou:

- ikon vybraných firmou SATEL (ukazovateľ stavu) – zobrazované sú rôzne stavy,
- textových hlásení (text) – hlásenia informujú iba o normálnom stave a narušení,
- ikon vybraných inštalačným technikom (ikona) – zobrazované sú iba normálny stav a narušenie.

Ikony vybrané firmou SATEL sú popísané v tabuľke nižšie.

Ikona	Stav vstupu
	normálny
	narušený
	porucha – dlhé narušenie
	porucha – bez narušenia
	dočasne zablokovaný
	trvalo zablokovaný
	alarm sabotáže
	alarm
	pamäť alarmu sabotáže
	pamäť alarmu
	sabotáž



masking



pamäť maskingu

## 8.4 Stav výstupu

Ikona môže zobrazovať stav výstupu pomocou:

- ikon vybraných firmou SATEL (ukazovateľ stavu),
- textových hlásení (text),
- ikon vybraných inštalačným technikom (ikona).

Ikony vybrané firmou SATEL sú popísané v tabuľke nižšie.

Ikona	Stav výstupu
	vypnutý
	zapnutý
	vypnutý výstup typu „Relé MONO“ / „Relé BI“ / „Telefónne relé“
	zapnutý výstup typu „Relé MONO“ / „Relé BI“ / „Telefónne relé“
	vypnutý výstup typu „Roleta nahor“
	zapnutý výstup typu „Roleta nahor“
	vypnutý výstup typu „Roleta nadol“
	zapnutý výstup typu „Roleta nadol“

## 8.5 Teplota

Ikona zobrazuje teplotu. Informácie o teplote sa získavajú z bezdrôtového zariadenia ABAX 2 / ABAX.

## 8.6 Dátum/čas

Ikona zobrazuje čas a dátum vo formáte určenom inštalačným technikom.

## 8.7 Prepínač

Ikonu vyberá inštalačný technik. Dotknúť sa ikony na zapnutie / vypnutie výstupu.




## 8.8 Obdĺžnik

Ikona zobrazuje obdĺžnik, ktorý môže mať ľubovoľnú farbu a môže byť priehľadný. Je to dodatočný grafický prvok na obrazovke, ktorý môže byť použitý napr. na odlíšenie časti obrazovky.

## 8.9 Makro

Ikonu vyberá inštalачný technik. Dotknúť sa ikony na spustenie makropříkazu. Makropříkaz je sekvencia činností, ktoré má vykonať zabezpečovacia ústredňa. Makropříkazy tvorí inštalачný technik.

### 8.10 NAPAD./POŽ./POM.

Ikona umožňuje spustenie alarmu ( - alarm napadnutia;  - požiarne alarm;  - pomocný alarm).

### 8.11 Informácia

Je zobrazovaná na obrazovke pomocou ikony . Dotknúť sa ikony, na zobrazenie hlásenia zadaného inštalачným technikom.

### 8.12 Prepni

Ikonu vyberá inštalачný technik. Dotknúť sa ikony na prechod na dodatočnú obrazovku / návrat z dodatočnej obrazovky na obrazovku užívateľa.

### 8.13 Tlačidlo

Ikonu vyberá inštalачný technik. Ikona ponúka dve funkcie:

- dotknutie – dotknúť sa ikony na zapnutie / vypnutie výstupu.
- dotknutie a podržanie – dotknúť sa ikony a podržať, na zapnutie výstupu. Výstup ostane zapnutý, pokiaľ bude držaný prst na ikone. Po odtiahnutí prsta z ikony a výstup vypne.

### 8.14 Analógová hodnota

Ikona zobrazuje informáciu o odbere príkonu zariadením pripojeným na inteligentnú zásuvku ASW-200.

### 8.15 Termostat

Ikona je zobrazovaná na obrazovke a jej vzhľad je závislý od stavu výstupu termostatu:



- aktívny je prvý prah teploty (teplota T1 – ekonomická), vypnutý výstup,



??? - aktívny je prvý prah teploty (teplota T1 – ekonomická), zapnutý výstup,



- aktívny je druhý prah teploty (teplota T2 – komfortná), vypnutý výstup,



??? - aktívny je druhý prah teploty (teplota T2 – komfortná), zapnutý výstup.

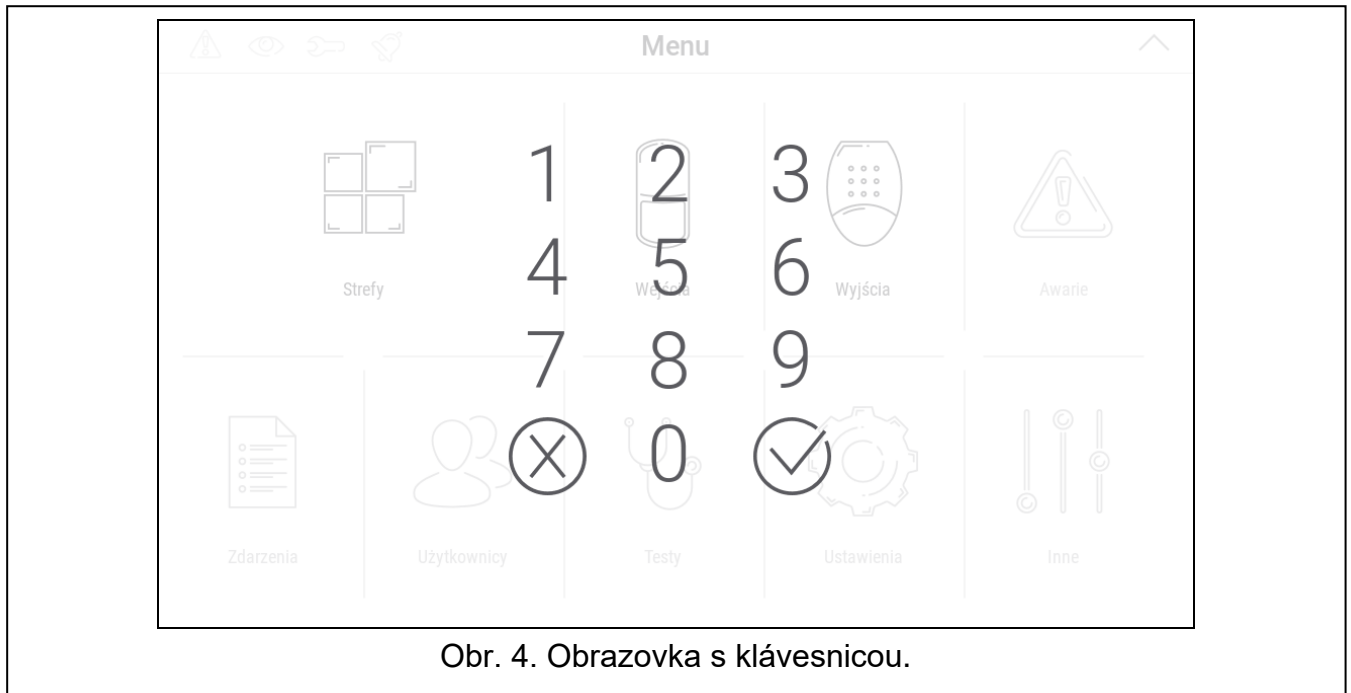
Dotknúť sa ikony na zmenu nastavení teploty pre výstup termostatu.



*Nastavenia výstupu termostatu sa používajú na určenie parametrov činnosti bezdrôtových termostatických hlavíc ART-200.*

## 9. Klávesnica

Klávesnica je zobrazovaná, ak je vyžadované zadanie kódu, napr. na získanie prístupu do menu užívateľa. Zadanie kódu môže byť vyžadované pred získaním prístupu do obrazovky užívateľa alebo dodatočnej obrazovky, pred spustením funkcie pomocou ikony.



Obr. 4. Obrazovka s klávesnicou.

Zadať kód pomocou klávesov označených číslicami a dotknúť sa . Ak nastane omyl počas zadávania kódu, dotknúť sa a opätovne zadať kód (ak počas minúty nebude zadáný správny kód, bude to chápané ako zadanie chybného kódu).

Po dotknutí pred zadaním kódu, bude obrazovka s klávesnicou zatvorená a nastane návrat na predchádzajúcu obrazovku.

Továrensky sú v ústredni naprogramované nasledujúce kódy:

**servisný kód: 12345**

**kód užívateľa oblasti 1: 1111**



*Ak bol v systéme alarm, bude zrušený po zadaní kódu.*

## 10. Menu užívateľa

Presunúť nahor obrazovku užívateľa / dodatočnú obrazovku, na prechod do menu užívateľa. Menu užívateľa je dostupné po zadaní kódu, preto bude najprv zobrazovaná klávesnica (ak je užívateľ už prihlásený na obrazovke užívateľa, bude menu zobrazované okamžite).

V ľavom hornom rohu displeja sú zobrazované ikony stavu.

## 10.1 Hlavná obrazovka menu užívateľa



Nižšie sú popísané funkcie dostupné na hlavnej obrazovke menu užívateľa.



po dotknutí sa zobrazí obrazovka „Skupiny“ (s. 17).



po dotknutí sa zobrazí obrazovka „Vstupy“ (s. 21).



po dotknutí sa zobrazí obrazovka „Výstupy“ (s. 23).



po dotknutí sa zobrazí obrazovka „Poruchy“ (s. 24). Funkcia je dostupná, ak zabezpečovací systém signalizuje poruchu.



po dotknutí sa zobrazí obrazovka „Udalosti“ (s. 24).



po dotknutí sa zobrazí obrazovka „Užívatelia“ (s. 25).



po dotknutí sa zobrazí obrazovka „Testy“ (s. 26).




po dotknutí sa zobrazí obrazovka „Nastavenia“ (s. 29).



po dotknutí sa zobrazí obrazovka „Iné“ (s. 33).

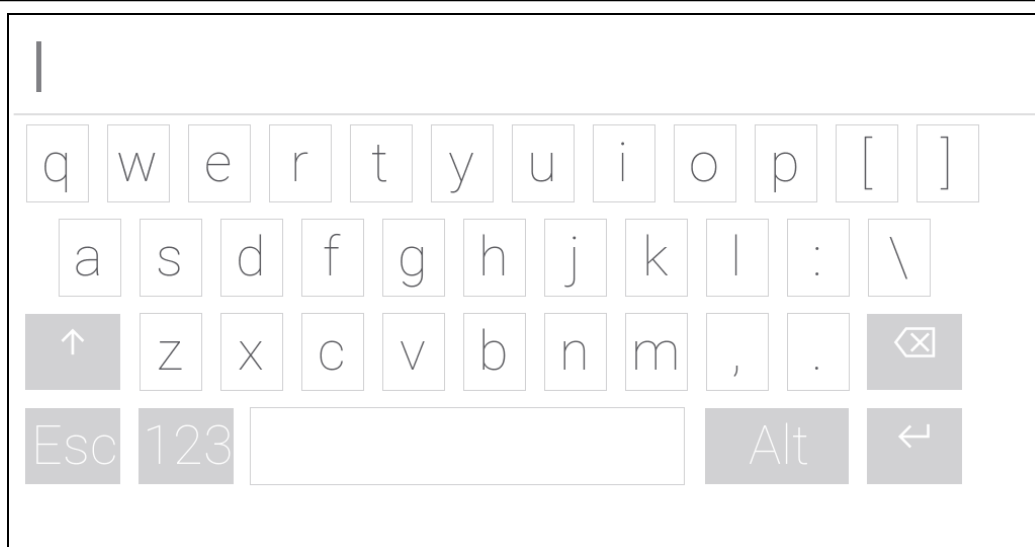
Ak je ikona šedá, funkcia nie je dostupná.

V pravom hornom rohu obrazovky je zobrazená ikona  (po dotknutí sa nastane odchod z menu užívateľa (tak isto ako gesto presunutia nadol)).



## 10.2 Klávesnica QWERTY

Klávesnica QWERTY slúži na zadávanie textu. Je zobrazovaná napr. počas vyhľadávania prvkov na niektorých obrazovkách.

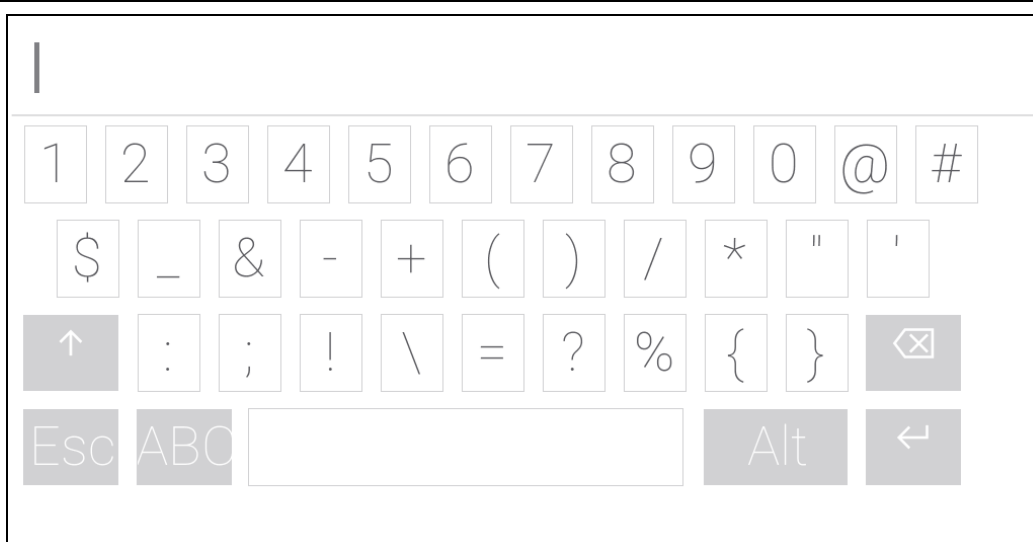


Obr. 6. Klávesnica QWERTY: režim zadávania písmen.

Zadávaný text je zobrazovaný v poli nad klávesnicou.

Okrem klávesov na zadávanie znakov, sú dostupné aj špeciálne klávesy.



↑	po dotknutí sa prepne klávesnica do režimu zadávania veľkých písmen.
✓	po dotknutí sa prepne klávesnica do režimu zadávania malých písmen.
Esc	po dotknutí sa zatvorí klávesnica QWERTY.
123	po dotknutí sa prepne klávesnica do režimu zadávania číslíc.
ABC	po dotknutí sa prepne klávesnica do režimu zadávania písmen.
✕	po dotknutí sa vymaže znak pred kurzorom.
Alt	po dotknutí sa zapne / vypne režim zadávania písmen s diakritickými znakmi.
←	po dotknutí sa potvrdí zadávaný text.

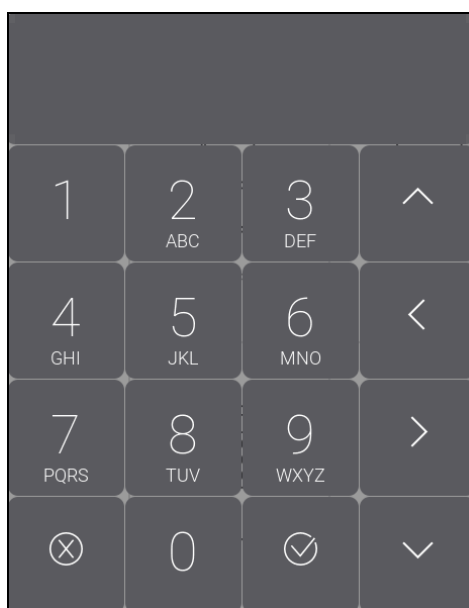


Obr. 7. Klávesnica QWERTY: režim zadávania číslíc.

### 10.3 Terminál



Terminal umožňuje obsluhu a programovanie zabezpečovacieho systému rovnakým

spôsobom, ako pomocou LCD klávesnice s textovým menu (  pracuje ako #;  pracuje ako \*). Zobrazuje sa po spustení niektorých funkcií užívateľa a servisných funkcií.





Obr. 8. Terminál.



### 10.3.1 Editovanie údajov pomocou terminálu

Spôsob editovania závisí od typu údajov. Po ukončení editovania dotknúť sa , na zapísanie zmien. Dotknúť sa , ak má nastať ukončenie funkcie bez zapísania zmien.

#### Výber zo zoznamu jednotlivého výberu

V dolnom riadku displeja je zobrazovaný aktuálne vybraný prvok. Zoznam prvkov je možné presúvať dotknutím  alebo .



#### Výber zo zoznamu viacnásobného výberu

V dolnom riadku displeja je zobrazovaný jeden z prvkov, ktorý je možné vybrať. Zoznam prvkov je možné presúvať dotknutím  alebo . V hornom riadku je zobrazovaný znak:

- A – prvok je vybraný / možnosť je zapnutá,
- – prvok nie je vybraný / možnosť je vypnutá.

Dotknúť sa ľubovoľného klávesu s číslicou, na zmenu aktuálne zobrazovaného znaku na druhý.

#### Zadávanie desiatkových a šestnástkových hodnôt



Číslice je možné zadávať pomocou klávesov s číslicami. Znaký od A do F je možné zadávať pomocou klávesov  a  (dotýkaním klávesu, až sa zobrazí požadovaný znak).

#### Zadávanie názvov

Dotýkať sa klávesu, až sa zobrazí požadovaný znak. Dlhšie podržanie klávesu spôsobí zobrazenie číslice priradenej klávesu.

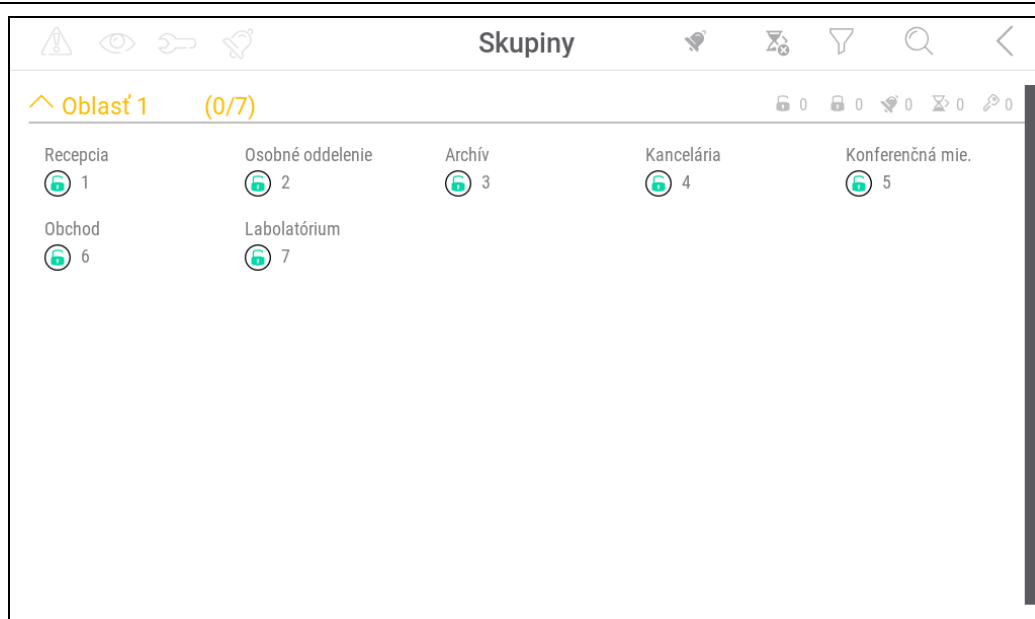
V hornom riadku displeja, je na ľavej strane zobrazená informácia o veľkosti písmen: [Abc], [ABC] alebo [abc] (je zobrazovaná niekoľko sekúnd po dotknutí ľubovoľného klávesu).

Na zmenu veľkosti písmen, dotknúť sa .

Kláves  presúva kurzor doprava, a kláves  doľava. Kláves  vymaže znak vľavo od kurzora.

### 10.4 Obrazovka „Skupiny“

Na obrazovke je zobrazovaný zoznam skupín, ktoré je možné obsluhovať pomocou klávesnice. Skupina je zobrazovaná pomocou ikony zobrazujúcej stav skupiny. Používajú sa tie isté ikony, ktoré používa ikona „Stav skupiny“ (s. 9). Okrem ikony môže byť zobrazovaný názov skupiny.



Obr. 9. Obrazovka „Skupiny“ (príklad).

Ikony v pravom hornom rohu umožňujú:



po dotknutí sa zruší alarm.



po dotknutí sa ukončí odchodový čas (funkcia dostupná, ak inštalačný technik umožnil skracovanie odchodového času).



po dotknutí sa vyfiltruje zoznam skupín (pozri „Filtrovanie zoznamu skupín“ s. 21).



po dotknutí sa vyhľadá skupina / skupiny (pozri „Vyhľadávanie skupín“ s. 21).



po dotknutí nastane návrat na hlavnú obrazovku menu užívateľa.

Ikona zobrazovaná pred názvom oblasti umožňuje:



po dotknutí sa skryje zoznam skupín patriacich do oblasti.



po dotknutí sa zobrazí zoznam skupín patriacich do oblasti.

V zátvorke vedľa názvu oblasti je uvedená informácia, koľko skupín je označených ([počet označených skupín]/[počet skupín]).

Číslice zobrazované vedľa nižšie uvedených ikon označujú:



počet skupín, ktoré nestrážia a sú v nich narušené vstupy.



počet skupín, ktoré strážia.



počet skupín, v ktorých je alarm.



počet skupín, v ktorých je odpočítavaný odchodový čas.







počet skupín, v ktorých bol zadán prvý kód (skupina zapínaná / vypínaná dvomi kódmi).





Po dotknutí pri dolnej hrane displeja a potiahnutím prstom nahor, budú na spodnej časti displeja zobrazované tlačidlá, označené ikonami:



po dotknutí sa zväčší rozmer ikon / názvov na zozname.




-  po dotknutí sa zmenší rozmer ikon/názvov na zozname.
-  po dotknutí sa skryjú názvy skupín na zozname.
-  po dotknutí sa zobrazia názvy skupín na zozname.
-  po dotknutí sa skryjú tlačidlá.

#### 10.4.1 Zapnutie stráženia

1. Dotknúť sa skupiny, v ktorej má byť zapnuté stráženie. V spodnej časti displeja bude zobrazené tlačidlo s ikonou  (ak bude zobrazené tlačidlo s ikonou , znamená to, že zapnutie stráženia v skupine vyžaduje zadanie dvoch kódov – pozri „Zapnutie stráženia dvomi kódmi“).
2. Ak má byť zapnuté stráženie v niekoľkých skupinách, dotknúť sa nasledujúcich skupín.
3. Dotknúť sa tlačidla s ikonou . Zobrazia sa tlačidlá s dostupnými typmi stráženia.
4. Dotknúť sa tlačidla s typom stráženia, ktorý má byť zapnutý.
5. Dotknúť sa tlačidla s ikonou . Spustí sa procedúra zapnutia stráženia.

#### 10.4.2 Zapnutie stráženia dvomi kódmi




Ak zapnutie stráženia v skupine vyžaduje zadanie kódu dvomi užívateľmi, treba postupovať spôsobom popísaným nižšie.

1. Dotknúť sa skupiny, v ktorej má byť zapnuté stráženie. Na spodnej časti displeja bude zobrazené tlačidlo s ikonou .
2. Ak má byť zapnuté stráženie v niekoľkých skupinách zapínaných dvomi kódmi, dotknúť sa nasledujúcich skupín.
3. Dotknúť sa tlačidla s ikonou . Na spodnej časti displeja sa zobrazia tlačidlá a posúvacia lišta.
4. Ak inštalačný technik nenastaví čas platnosti kódu na 30 sekúnd, je možné pomocou posúvacej lišty určiť čas platnosti kódu.
5. Dotknúť sa tlačidla s ikonou .
6. Požiadať iného užívateľa o zapnutie stráženia. Môže to urobiť pomocou tej istej klávesnice (pozri „Zapnutie stráženia“), inej klávesnice, klávesnice pre skupiny alebo čítačky bezdotykových kariet.



*Inštalačný technik môže nakonfigurovať zabezpečovací systém tak, že nebude možné použiť tú istú klávesnicu na zadávanie druhého kódu.*

#### 10.4.3 Vypnutie stráženia




1. Dotknúť sa skupiny, v ktorej má byť vypnuté stráženie. Na spodnej časti displeja bude zobrazené tlačidlo s ikonou  (ak bude zobrazené tlačidlo s ikonou , znamená to, že vypnutie stráženia v skupine vyžaduje zadanie dvoch kódov – pozri „Vypnutie stráženia dvomi kódmi“).
2. Ak má byť vypnuté stráženie v niekoľkých skupinách, dotknúť sa nasledujúcich skupín.
3. Dotknúť sa tlačidla s ikonou .



*Ak bol v skupine alarm, vypnutie stráženia spôsobí zrušenie alarmu.*

#### 10.4.4 Vypnutie stráženia dvomi kódmi

Ak vypnutie stráženia v skupine vyžaduje zadanie kódu dvomi užívateľmi, treba postupovať spôsobom popísaným nižšie.




1. Dotknúť sa skupiny, v ktorej má byť vypnuté stráženie. Na spodnej časti displeja bude zobrazené tlačidlo s ikonou .
2. Ak má byť vypnuté stráženie v niekoľkých skupinách vypínaných dvomi kódmi, dotknúť sa nasledujúcich skupín.
3. Dotknúť sa tlačidla s ikonou . Na spodnej časti displeja sa zobrazia tlačidlá a posúvacia lišta.
4. Ak inštalačný technik nenastavil čas platnosti kódu na 30 sekúnd, je možné pomocou posúvacej lišty určiť čas platnosti kódu.
5. Dotknúť sa tlačidla s ikonou .
6. Požiadať iného užívateľa o vypnutie stráženia. Môže to urobiť pomocou tej istej klávesnice (pozri „Vypnutie stráženia“), inej klávesnice, klávesnice pre skupiny alebo čítačky bezdotykových kariet.



*Inštalačný technik môže nakonfigurovať zabezpečovací systém tak, že nebude možné použiť tú istú klávesnicu na zadávanie druhého kódu.*



#### 10.4.5 Zrušenie prvého kódu

Ak bol zadán prvý kód počas zapínania / vypínania stráženia dvomi kódmi, je možné tento kód zrušiť pomocou postupu popísaného nižšie.

1. Dotknúť sa skupiny, v ktorej má byť zrušený prvý kód. Na spodnej časti displeja bude zobrazené tlačidlo s ikonou .
2. Ak má byť zrušený prvý kód v niekoľkých skupinách, dotknúť sa nasledujúcich skupín.
3. Dotknúť sa tlačidla s ikonou . Na spodnej časti displeja sa zobrazia tlačidlá.
4. Dotknúť sa tlačidla s ikonou .

#### 10.4.6 Odloženie automatického zapnutia stráženia

Ak je pre skupinu naprogramovaný čas oneskorenia automatického zapnutia stráženia, je možné odložiť automatické zapnutie stráženia v skupine. Funkcia je užitočná v prípade skupín, v ktorých stráženie zapína timer.



1. Dotknúť sa skupiny, v ktorej má byť odložené automatické zapnutie. Na spodnej časti displeja bude zobrazené tlačidlo s ikonou .
2. Ak má byť odložené automatické zapnutie v niekoľkých skupinách, dotknúť sa nasledujúcich skupín.
3. Dotknúť sa tlačidla s ikonou . Zobrazí sa posuvná lišta slúžiaca na nastavenie času.
4. Nastaviť čas pomocou posuvnej lišty.





*Maximálny čas, o ktorý je možné odložiť automatické zapnutie je iný, keď je čas oneskorenia automatického zapnutia odpočítavaný a keď odpočítavaný nie je.*

5. Dotknúť sa tlačidla s ikonou .

### 10.4.7 Filtrovanie zoznamu skupín

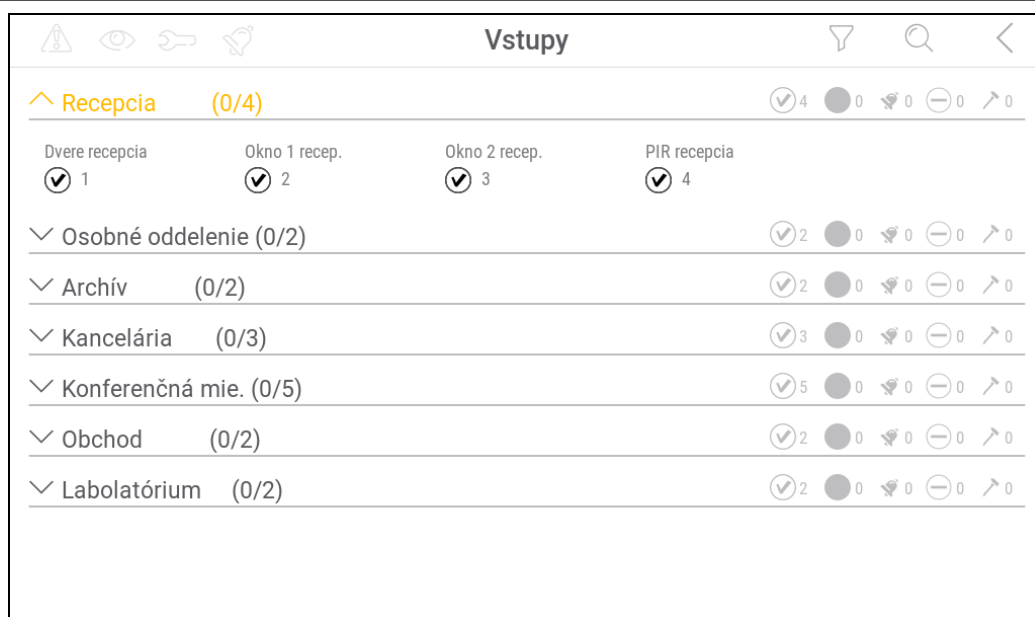
1. Dotknúť sa ikony . Zobrazia sa tlačidlá s kritériami filtrovania.
2. Dotknúť sa tlačidiel s kritériami filtrovania, ktoré majú byť použité. Je možné dotknúť sa ľubovoľného počtu tlačidiel.
3. Dotknúť sa tlačidla s ikonou . Zobrazia sa skupiny, ktoré spĺňajú vybrané kritériá.

### 10.4.8 Vyhľadávanie skupín

1. Dotknúť sa ikony . Zobrazí sa klávesnica QWERTY.
2. Zadať sled znakov, ktorý sa má nachádzať v názve skupiny / skupín.
3. Dotknúť sa klávesu s ikonou . Zobrazia sa skupiny, v ktorých názve sa nachádza zadaný sled znakov.

## 10.5 Obrazovka „Vstupy“

Na obrazovke je zobrazovaný zoznam vstupov patriacich do skupín, ktoré je možné obsluhovať pomocou klávesnice. Vstup je zobrazovaný pomocou ikony zobrazujúcej stav vstupu. Používajú sa tie isté ikony, ktoré používa ikona „Stav vstupu“ v režime zobrazovania (s. 10). Okrem ikony môže byť zobrazovaný názov vstupu.



Obr. 10. Obrazovka „Vstupy“ (príklad).

Ikony v pravom hornom rohu umožňujú:



po dotknutí sa odfiltruje zoznam vstupov (pozri „Filtrovanie zoznamu vstupov“ s. 23).



po dotknutí sa vyhledá vstup/vstupy (pozri „Vyhľadávanie vstupov“ s. 23).



dotknúť sa na návrat na hlavnú obrazovku menu užívateľa.

Ikona zobrazovaná pred názvom skupiny umožňuje:



po dotknutí sa skryje zoznam vstupov patriacich do skupiny.





po dotknutí sa zobrazí zoznam vstupov patriacich do skupiny.


V zátvorke vedľa názvu skupiny je uvedená informácia, koľko vstupov je označených ([počet označených vstupov] / [počet vstupov]).

Čísllice zobrazované vedľa nižšie uvedených ikon znamenajú:

 počet vstupov, ktoré sú v normálnom stave.


 počet vstupov, ktoré sú narušené.


 počet vstupov, ktoré spustili alarm.


 počet vstupov, ktoré sú zablokované.


 počet vstupov, ktoré sú v sabotáži.


Po dotyku na dolnú hranu displeja a presunutí prsta nahor, sa na spodnej časti displeja zobrazia tlačidlá označené ikonami:

 po dotknutí sa zväčší rozmer ikon / názvov na zozname.

 po dotknutí sa zmenší rozmer ikon / názvov na zozname.



 po dotknutí sa skryjú názvy vstupov na zozname.

 po dotknutí sa zobrazia názvy vstupov na zozname.

 po dotknutí sa skryjú tlačidlá.



### 10.5.1 Dočasné zablokovanie vstupu

Dočasne zablokovaný vstup ostane zablokovaný do momentu vypnutia stráženia v skupine, do ktorej patrí, alebo do momentu odblokovania užívateľom.



1. Dotknúť sa vstupu, ktorý má byť dočasne zablokovaný. V spodnej časti displeja bude zobrazené tlačidlo s ikonou .
2. Ak má byť zablokovaných niekoľko vstupov, dotknúť sa nasledujúcich vstupov.
3. Dotknúť sa tlačidla s ikonou .

### 10.5.2 Trvalé zablokovanie vstupu

Trvale zablokovaný vstup ostane zablokovaný do momentu odblokovania užívateľom.



1. Dotknúť sa vstupu, ktorý má byť trvalo zablokovaný. V spodnej časti displeja bude zobrazené tlačidlo s ikonou .
2. Ak má byť zablokovaných niekoľko vstupov, dotknúť sa nasledujúcich vstupov.
3. Dotknúť sa tlačidla s ikonou .

### 10.5.3 Odblokovanie vstupu



1. Dotknúť sa vstupu, ktorý má byť odblokovaný. Na spodnej časti displeja bude zobrazené tlačidlo s ikonou .
2. Ak má byť odblokovaných niekoľko vstupov, dotknúť sa nasledujúcich vstupov.
3. Dotknúť sa tlačidla s ikonou .



### 10.5.4 Filtrovanie zoznamu vstupov

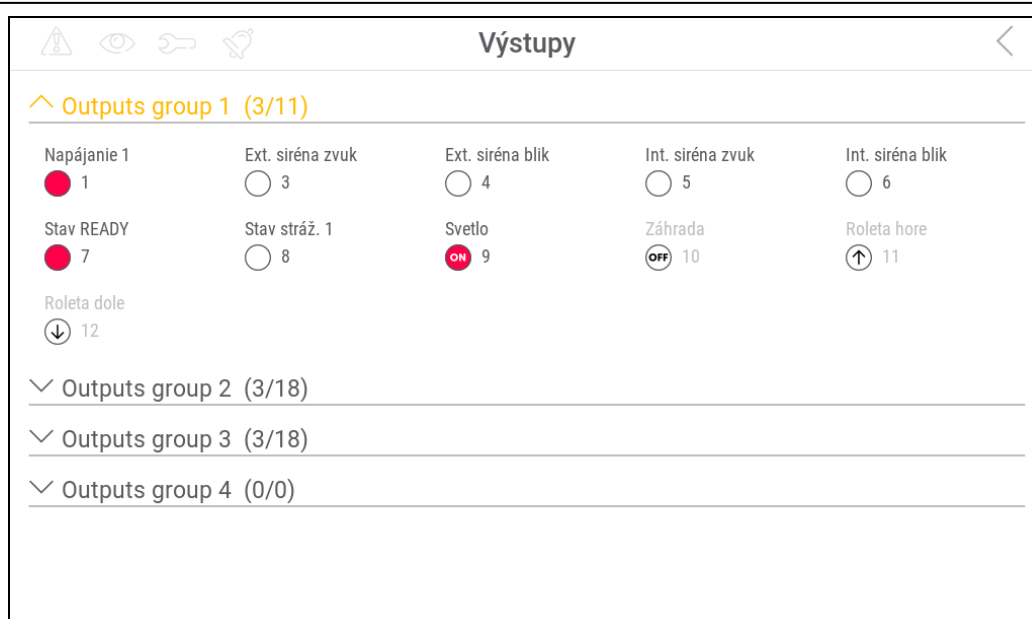
1. Dotknúť sa ikony . Zobrazia sa tlačidlá s kritériami filtrovania.
2. Dotknúť sa tlačidiel s kritériami filtrovania, ktoré majú byť použité. Je možné dotknúť sa ľubovoľného počtu tlačidiel.
3. Dotknúť sa tlačidla s ikonou . Zobrazia sa vstupy, ktoré spĺňajú vybrané kritériá.

### 10.5.5 Vyhľadávanie vstupov


1. Dotknúť sa ikony . Zobrazí sa klávesnica QWERTY.
2. Zadať sled znakov, ktorý sa má nachádzať v názve vstupu / vstupu.
3. Dotknúť sa klávesu s ikonou . Zobrazia sa vstupy, v ktorých názve sa nachádza zadaný sled znakov.

## 10.6 Obrazovka „Výstupy“



Na obrazovke je zobrazovaný zoznam výstupov v systéme. Výstup je zobrazovaný pomocou ikony zobrazujúcej stav výstupu. Používajú sa tie isté ikony, ktoré používa ikona „Stav výstupu“ v režime zobrazovania (s. 11). Okrem ikony môže byť zobrazovaný názov výstupu.



Obr. 11. Obrazovka „Výstupy“ (príklad).


V pravom hornom rohu displeja je zobrazená ikona  (po dotknutí nastane návrat na hlavnú obrazovku menu užívateľa).


Ikona zobrazovaná nad zoznamom výstupov umožňuje:


-  po dotknutí sa skryje zoznam výstupov patriacich do skupiny.
-  po dotknutí sa zobrazí zoznam výstupov patriacich do skupiny.


V zátvorke vedľa názvu skupiny je uvedená informácia, koľko výstupov je zapnutých ([počet zapnutých výstupov] / [počet výstupov]).

Po dotknutí sa pri dolnej hrane displeja a presunutí prstom nahor, sa na spodnej časti displeja zobrazia tlačidlá označené ikonami:

 po dotknutí sa zväčší rozmer ikon / názvov na zozname.

 po dotknutí sa zmenší rozmer ikon / názvov na zozname.

 po dotknutí sa skryjú názvy výstupov na zozname.

 po dotknutí sa zobrazia názvy výstupov na zozname.


 po dotknutí sa skryjú tlačidlá.

### 10.6.1 Ovládanie výstupov


Dotknúť sa ikony ovládateľného výstupu, na zmenu jeho stavu. Ovládacie výstupy sú výstupy typu „Relé MONO“ / „Relé BI“ / „Telefónne relé“ / „Roleta nahor“ / „Roleta nadol“. Tieto výstupy je možné rozoznať na základe ikony (pozri popis ikony „Stav výstupu“ s. 11).


## 10.7 Obrazovka „Poruchy“

Na obrazovke je zobrazovaný zoznam porúch. Inštalačný technik určuje, či sú zobrazované iba aktuálne poruchy, alebo aj poruchy, ktoré sa už skončili (pamäť porúch).

 *Každá porucha ohrozuje správnu činnosť zabezpečovacieho systému, preto musí byť čo najskôr odstránená. V prípady potreby treba kontaktovať inštalačného technika.*

Ikony v pravom hornom rohu umožňujú:


 po dotknutí sa vymaže pamäť porúch.


 po dotknutí nastane návrat na hlavnú obrazovku menu užívateľa.


## 10.8 Obrazovka „Udalosti“


Na obrazovke je zobrazovaný zoznam udalostí. Udalosti sú zobrazované v postupnosti od najnovšej po najstaršiu.


Ikony v pravom hornom rohu umožňujú:

 po dotknutí sa zobrazia udalosti vyžadované normou EN 50131 pre Grade 3 / Grade 2.


 po dotknutí sa odfiltruje zoznam udalostí podľa skupín (pozri „Filtrovanie pamäte udalostí podľa skupín“ s. 24).


 po dotknutí sa odfiltruje zoznam udalostí podľa typov (pozri „Filtrovanie pamäte udalostí podľa typu“ s. 25).

 po dotknutí sa zobrazia popisy udalostí vo farbách (rôzne farby pre rôzne typy udalostí)



 po dotknutí nastane návrat na hlavnú obrazovku menu užívateľa.

### 10.8.1 Filtrovanie pamäte udalostí podľa skupín

1. Dotknúť sa ikony . Zobrazí sa obrazovka „Skupiny“.
2. Dotknúť sa názvu skupín, z ktorých majú byť zobrazené udalosti.

3. Dotknúť sa ikony  v pravom hornom rohu displeja. Zobrazia sa udalosti zo skupín, ktoré boli vybrané.

### 10.8.2 Filtrovanie pamäte udalostí podľa typu




1. Dotknúť sa ikony . Zobrazia sa tlačidlá s kritériami filtrovania.
2. Dotknúť sa tlačidiel s kritériami filtrovania, ktoré majú byť použité. Je možné dotknúť sa ľubovoľného počtu tlačidiel.
3. Dotknúť sa tlačidla s ikonou . Zobrazia sa udalosti, ktoré spĺňajú vybrané kritériá.

## 10.9 Obrazovka „Užívateľa“




Na obrazovke je zobrazovaný zoznam užívateľov. Pod názvom užívateľa je zobrazená ikona, zobrazujúca dodatočnú informáciu o užívateľovi. Ikony sú popísané v tabuľke nižšie.








*Ak bol zadaný servisný kód, budú na obrazovke zobrazení aj administrátori. Všetky operácie, ktoré je možné vykonať s užívateľmi, sú dostupné taktiež v prípade administrátorov.*

Ikona	Stav
	užívateľ nevyžaduje pozornosť
	užívateľ typu „Podľa rozvrhu“ nemá prístup do systému (dotknúť sa názvu užívateľa na získanie dodatočných informácií)
	užívateľ si musí zmeniť kód / telefónne heslo / prefix (dotknúť sa názvu užívateľa na získanie dodatočných informácií)



Číslice zobrazované vedľa nižšie uvedených ikon znamenajú:

	počet užívateľov, ktorí nevyžadujú pozornosť.
	počet užívateľov, ktorí nemajú prístup do systému.
	počet užívateľov, ktorí si musia zmeniť kód / telefónne heslo / prefix.



Ikony v pravom hornom rohu umožňujú:

	dotknúť sa na pridanie nového užívateľa (pozri „Pridanie užívateľa“ s. 26).
	dotknúť sa na vymazanie užívateľa / administrátora (pozri „Vymazanie užívateľa“ s. 26). Ikona zobrazovaná po označení užívateľa.
	dotknúť sa na editovanie užívateľa (pozri „Editovanie užívateľa“ s. 26). Ikona zobrazovaná po označení užívateľa.
	po dotknutí sa vyhľadá užívateľa / užívateľov (pozri „Vyhľadanie užívateľov“ s. 26).
	dotknúť sa na návrat na hlavnú obrazovku menu užívateľa.


### 10.9.1 Pridanie užívateľa

1. Dotknúť sa ikony . Na spodnej časti displeja sa zobrazia tlačidlá.
2. Dotknúť sa tlačidla s ikonou . Zobrazí sa panel nastavení užívateľa.
3. Nakonfigurovať nastavenia užívateľa.
4. Dotknúť sa tlačidla „Zapíš”. Zobrazí sa hlásenie s informáciou, že údaje užívateľa boli zapísané.
5. Dotknúť sa tlačidla „Zatvor”. Panel nastavení užívateľa sa zatvorí.



### 10.9.2 Vymazanie užívateľa

1. Dotknúť sa užívateľa, ktorý má byť vymazaný.
2. Dotknúť sa ikony . Na spodnej časti displeja sa zobrazia tlačidlá.
3. Dotknúť sa tlačidla s ikonou .

### 10.9.3 Editovanie užívateľa

1. Dotknúť sa užívateľa, ktorého nastavenia majú byť editované.
2. Dotknúť sa ikony . Zobrazí sa panel nastavení užívateľa.
3. Zmeniť nastavenia užívateľa.
4. Dotknúť sa tlačidla „Zapíš”. Zobrazí sa hlásenie s informáciou, že údaje užívateľa boli zapísané.
5. Dotknúť sa tlačidla „Zatvor”. Panel nastavení užívateľa sa zatvorí.

### 10.9.4 Vyhľadanie užívateľov

1. Dotknúť sa ikony . Zobrazí sa klávesnica QWERTY.
2. Zadať sled znakov, ktorý sa má nachádzať v názve užívateľa / užívateľov.
3. Dotknúť sa klávesu s ikonou . Zobrazia sa užívatelia, v ktorých názve sa nachádza zadaný sled znakov.

## 10.10 Obrazovka „Testy”

---

Na obrazovke môžu byť zobrazované nasledujúce funkcie:

**Napätie napájania** – dotknúť sa na overenie napätia napájania hlavnej dosky a modulov.  
Funkcia dostupná iba pre servis.

**Rádiové zariadenie**. – dotknúť sa na overenie úrovne rádiového signálu bezdrôtových zariadení.

**Teploty** – dotknúť sa na overenie teploty (informácie o teplote poskytujú bezdrôtové zariadenia ABAX 2 / ABAX).

**Test akumulátora** – dotknúť sa na overenie stavu akumulátorov (hlavnej dosky a expandérov so zdrojom) a vstupov „60. Technický – porucha AKUMULÁTORA”. Po spustení funkcie ústredňa vygeneruje udalosti, ktoré je možné zobrazovať na obrazovke „Udalosti”. Funkcia dostupná iba pre servis.

**Ručný test prenosu** – dotknúť sa na vygenerovanie udalostí, ktorá spúšťa procedúru zaslania prenosu na PCO (kód zasielaný so systémovým identifikátorom).

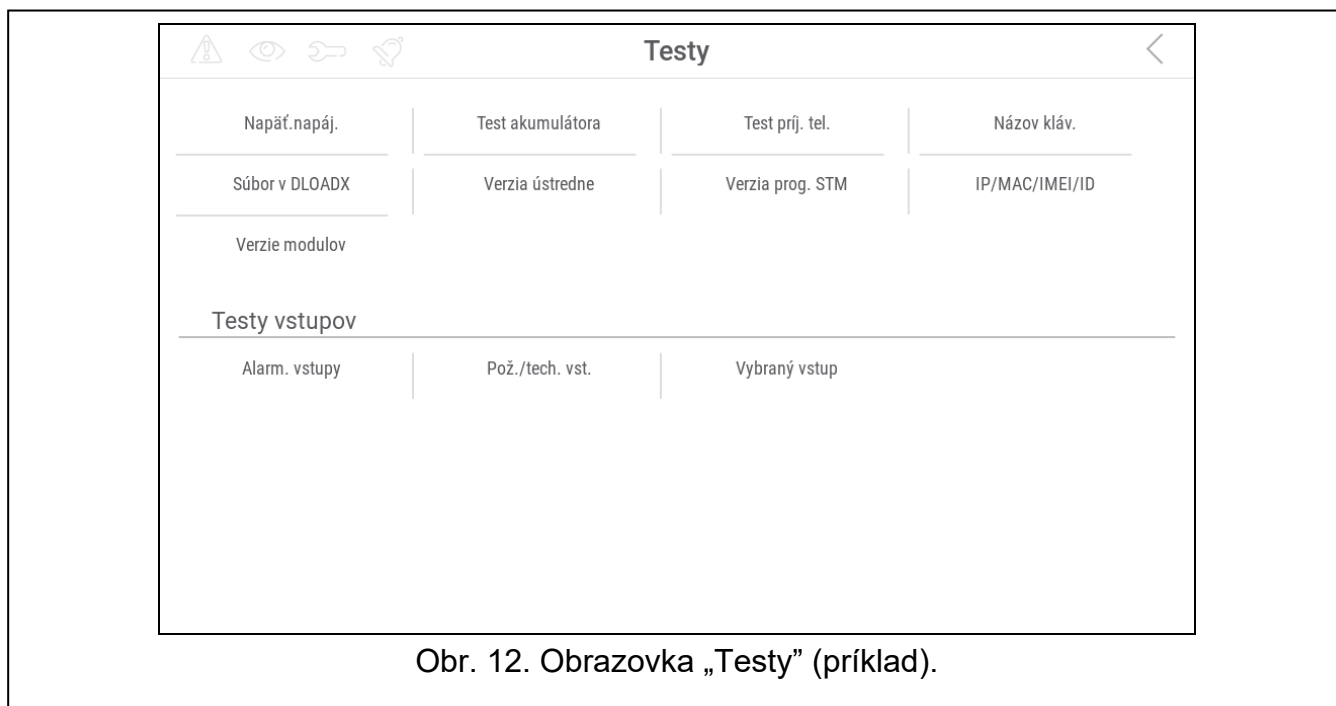
**Test PCO 1A / Test PCO 1B / Test PCO 2A / Test PCO 2B** – dotknúť sa na zaslanie testu prenosu na PCO (osobitná funkcia pre každé telefónne číslo). Počas zasielania prenosu sú zobrazované informácie a aktuálne vykonávané činnosti.

**Test monit. GPRS** – dotknúť sa na zaslanie testu prenosu na PCO s použitím dátového prenosu v mobilnej sieti. Počas zasielania prenosu sú zobrazované informácie a aktuálne vykonávanej činnosti.

**Test oznamovania** – dotknúť sa na otestovanie telefónneho oznamovania (pozri „Test oznamovania” s. 28).

**Test tel. príjmu** – dotknúť sa na otestovanie príjmu telefónnych spojení ústredňou (zobrazia sa informácie o počte zvonení a prijatí telefónneho spojenia).

**Test CA-64 PTSA** – dotknúť sa na otestovanie LED tabla.



Obr. 12. Obrazovka „Testy” (príklad).

**Prehľad admin.** – dotknúť sa na overenie, v ktorých objektoch sú vytvorený administrátori.

**Názov kláv.** – dotknúť sa na zobrazenie názvu klávesnice.

**Súbor v DLOADX** – dotknúť sa na zobrazenie dátumu a času uloženia údajov v ústredni pomocou programu DLOADX a názvu súboru s údajmi ústredne.

**Verzia ústredne** – dotknúť sa na zobrazenie informácií o programovej verzii ústredne.

**Verzia prog. STM** – dotknúť sa na zobrazenie informácií o programovej verzii procesora obsluhujúceho vstupy / systém ABAX.

**IMEI/v/sign.GSM** – dotknúť sa na zobrazenie informácií o úrovni signálu GSM, čísla IMEI telefónu a verzii telefónu. Funkcia dostupná v ústredni INTEGRA 128-WRL.

**IP/MAC/IMEI/ID** – dotknúť sa na zobrazenie informácií týkajúcich sa modulov ETHM-1 Plus / ETHM-1 / INT-GSM.

**Verzie modulov** – dotknúť sa na zobrazenie informácií o verziách firmvérov zariadení pripojených na komunikačné zbernice ústredne.

**Vst. vláman.** – dotknúť sa na otestovanie vstupov vlámania (pozri „Test vstupov vlámania / požiarnych / technických” s. 28).

**Vst. pož./tech.** – dotknúť sa na otestovanie požiarnych a technických vstupov (pozri „Test vstupov vlámania / požiarnych / technických” s. 28).


**Vybraný vstup** – dotknúť sa na otestovanie vybraného vstupu (pozri „Test vybraného vstupu” s. 28).

**Koniec testu** – dotknúť sa na ukončenie testu vstupov.



**Prehľad testu** – dotknúť sa na prehľad výsledku testu vstupov (pozri „Prehľad výsledkov testu” s. 29).

**Zruš. výsledkov** – dotknúť sa na zrušenie výsledkov testu vstupov.





Dotknutie väčšiny funkcií spôsobí zobrazenie terminálu (pozri s. 16).

V pravom hornom rohu je zobrazená ikona  (dotknúť sa na návrat na hlavnú obrazovku menu užívateľa).

### 10.10.1 Test oznamovania

1. Dotknúť sa funkcie „Test oznamovania”. Zobrazí sa terminál.
2. Zadať poradové číslo telefónu, na ktoré má byť zaslané oznamovanie.
3. Dotknúť sa .
4. Zadať poradové číslo hlasovej správy, ktorá má byť prehratá.
5. Dotknúť sa . Ústredňa zavolá na dané telefónne číslo a prehrá správu.

### 10.10.2 Test vstupov vlámania / požiarnych / technických



1. Dotknúť sa funkcie „Vst. vláman.” / „Vst. pož./tech.”. Zobrazí sa terminál.
2. Vybrať skupiny, v ktorých majú byť otestované vstupy. Zoznam skupín je možné presúvať pomocou klávesu  alebo . Ak majú byť v skupine testované vstupy, dotknúť sa ľubovoľného klávesu s číslicou (vedľa názvu skupiny sa zobrazí znak: A).
3. Dotknúť sa .
4. Zadať čas trvania testu (maximálne 50 minút) a dotknúť sa .
5. Určiť, či narušenie vstupu má spustiť signalizáciu GONG v klávesnici (ak áno, dotknúť sa ľubovoľného klávesu s číslicou – zobrazí sa znak: A).
6. Určiť, či narušenie vstupu má spustiť signalizáciu GONG v klávesnici (ak áno, dotknúť sa ľubovoľného klávesu s číslicou – zobrazí sa znak: A).






*Spustenie testu vstupov spustí testovací režim vo všetkých bezdrôtových zariadeniach systému ABAX 2 / ABAX (bezdrôtové detektory budú signalizovať narušenia pomocou LED-iek).*

7. V závislosti od typu testovaného detektora:
  - magnetický kontakt – otvoriť a zatvoriť dvere alebo okno chránené detektorom,
  - detektor pohybu – pohybovať sa v priestore chránenom detektorom,
  - iné detektory – postupovať zhodne s pokynmi výrobcu týkajúcimi sa testovania detektora.
8. Dotknúť sa funkcie „Prehľad testu”, na zobrazenie výsledku testu (pozri „Prehľad výsledkov testu” s. 29).
9. Dotknúť sa funkcie „Zruš. výsledkov”, na zrušenie výsledkov testu.

### 10.10.3 Test vybraného vstupu

1. Dotknúť sa funkcie „Vybraný vstup”. Zobrazí sa terminál.
2. Vybrať vstup, ktorý má byť otestovaný. Zoznam vstupov je možné presúvať pomocou klávesu  alebo .

3. Dotknúť sa .
4. Zadať čas trvania testu (maximálne 50 minút) a dotknúť sa .
5. Určiť, či narušenie vstupu má spustiť signalizáciu GONG v klávesnici (ak áno, dotknúť sa ľubovoľného klávesu s číslicou – zobrazí sa znak: A).
6. Dotknúť sa . Spustí sa test vstupov.
7. V závislosti od typu testovaného detektora:
  - magnetický kontakt – otvoriť a zatvoriť dvere alebo okno chránené detektorom,
  - detektor pohybu – pohybovať sa v priestore chránenom detektorom,
  - iné detektory – postupovať zhodne s pokynmi výrobcu týkajúcimi sa testovania detektora.
8. Dotknúť sa funkcie „Prehľad testu“, na zobrazenie výsledku testu (pozri „Prehľad výsledkov testu“ s. 29).
9. Dotknúť sa funkcie „Zruš. výsledkov“, na zrušenie výsledkov testu.

#### 10.10.4 Prehľad výsledkov testu

Dotknúť sa funkcie „Prehľad testu“. Zobrazí sa zoznam testovaných vstupov. Pod názvom vstupu je zobrazovaná ikona zobrazujúca, ako prebehol test:



vstup nebol narušený.

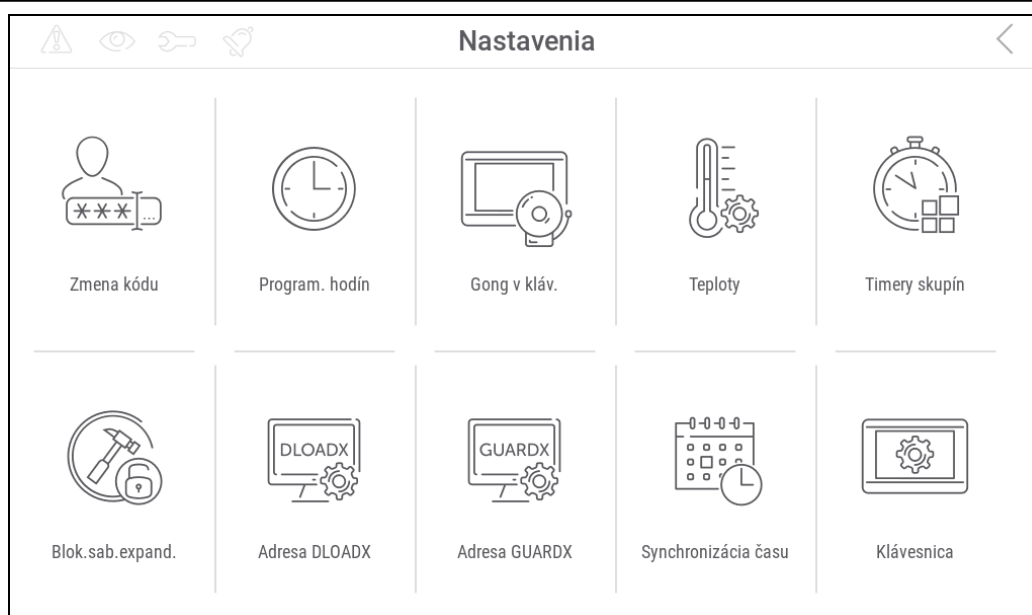


vstup bol narušený.



*Informácia o stave testovaných vstupov nie je obnovovaná automaticky. Na obnovenie informácií, dotknúť sa opätovne funkcie „Prehľad testu“.*

#### 10.11 Obrazovka „Nastavenia“



Obr. 13. Obrazovka „Nastavenia“ (príklad).

Nižšie sú popísané funkcie, ktoré môžu byť dostupné na obrazovke „Nastavenia”.



po dotknutí je možné zmeniť svoj kód.



po dotknutí je možné zmeniť svoje telefónne heslo.



po dotknutí je možné zmeniť normálny prefix. Funkcia dostupná pre administrátora.



po dotknutí je možné zmeniť prefix nátlaku. Funkcia dostupná pre administrátora.



po dotknutí je možné zadať čas pripomínanie o potrebe zmeny prefixu. Funkcia dostupná pre administrátora.



po dotknutí je možné naprogramovať hodiny ústredne.



po dotknutí je možné zapnúť / vypnúť signalizáciu GONG v klávesnici.



dotknúť sa na zablokovat' / odblokovat' signalizáciu narušení vstupov výstupmi typu „11: Gong” pre vybrané skupiny.



po dotknutí je možné zmeniť nastavenia timerov.



po dotknutí je možné zmeniť nastavenia prahov teploty a histerézy pre výstupy typu „120: Termostat”. Funkcia dostupná v ústredni INTEGRA Plus.



po dotknutí je možné nakonfigurovať timer skupiny.



po dotknutí je možné dočasne vypnúť kontrolu sabotáže rozširovacích modulov.



po dotknutí je možné určiť, či má mať servis prístup do zabezpečovacieho systému. Funkcia dostupná iba pre administrátora.



po dotknutí je možné určiť, či servis môže pridávať / editovať / vymazať užívateľov. Funkcia dostupná pre administrátora a týka sa jeho objektu.



po dotknutí je možné určiť, či servis môže zapínať a vypínať stráženie, rušiť alarmy a blokovat' vstupy. Funkcia dostupná pre administrátora a týka sa jeho objektu.



po dotknutí je možné určiť, či je možné zabezpečovací systém konfigurovať pomocou programu DLOADX, ak aj servis nemá prístup do zabezpečovacieho systému. Funkcia dostupná pre administrátora.



po dotknutí je možné zadať adresu počítača, na ktorom je nainštalovaný program DLOADX. Je možné zadať adresu IP alebo názov domény.



po dotknutí je možné zadať adresu počítača, na ktorom je nainštalovaný program GUARDX. Je možné zadať adresu IP alebo názov domény.



po dotknutí je možné resetovať telefón GSM ústredne. Funkcia dostupná v ústredni INTEGRA 128-WRL.



po dotknutí je možné synchronizovať hodiny ústredne so serverom času. Funkcia dostupná, ak je na ústredňu pripojený komunikačný modul umožňujúci synchronizáciu času.






po dotknutí je možné určiť čas prístupu servisu do zabezpečovacieho systému (zadať počet hodín).



po dotknutí sa zobrazí obrazovka „Klávesnica“.

Dotknutie väčšiny funkcií spôsobí zobrazenie terminálu (pozri s. 16).

V pravom hornom rohu je zobrazená ikona  (dotknúť sa na návrat na hlavnú obrazovku menu užívateľa).

### 10.11.1 Obrazovka „Klávesnica“



Obr. 14. Obrazovka „Klávesnica“.

Nižšie sú popísané funkcie, ktoré sú dostupné na obrazovke „Klávesnica“.



po dotknutí je možné nastaviť jas displeja (pozri „Nastavenie jasu displeja“ s. 32).



po dotknutí je možné nastaviť hlasitosť klávesnice (pozri „Nastavenie hlasitosti klávesnice“ s. 32).



po dotknutí je možné zablokovať na 30 sekúnd dotykový displej. Umožní to očistiť displej.



po dotknutí je možné aktualizovať firmvér klávesnice (pozri inštalačnú príručku klávesnice).



po dotknutí je možné naformátovať pamäťovú kartu.



dotknúť sa na nastavenie času automatického odhlásenia (pozri „Nastavovanie času automatického odhlásenia“ s. 33).

Dotknúť sa  v pravom hornom rohu displeja, na návrat na predchádzajúcu obrazovku.

## Nastavenie jas displeja

Dotknúť sa funkcie „Jas“. Na spodnej časti displeja sa zobrazia prvky na nastavenie jas displeja. Prvky sú označené ikonami popísanými v tabuľke nižšie.



jas displeja v priebehu dňa, keď je klávesnica zobudená.



jas displeja v priebehu dňa, keď klávesnica nie je používaná.



hodina, o ktorej sa začína deň.



čas, po ktorom bude obrazovka zhasená cez deň (pri nastavení 0 nebude klávesnica zhasená).



jas displeja v noci, keď je klávesnica zobudená.





jas displeja v noci, keď klávesnica nie je používaná.



hodina, o ktorej sa začína noc.



čas, po ktorom bude obrazovka zhasená v noci (pri nastavení 0 nebude klávesnica zhasená).

Dotknúť sa tlačidla s ikonou , na potvrdenie zmien. Dotknúť sa tlačidla s ikonou , na zrušenie zmien.

## Nastavenie hlasitosti klávesnice

Dotknúť sa funkcie „Hlasitosť“. Na spodnej časti displeja sa zobrazia prvky na nastavenie hlasitosti. Prvky sú označené ikonami popísanými v tabuľke nižšie.



hlasitosť zvukov generovaných počas používania klávesnice (dotýkanie displeja).



hlasitosť signalizácie GONG (signalizácia narušenia vstupu).



hlasitosť signalizácie vstupného času.





hlasitosť signalizácie odchodového času.





hlasitosť signalizácie požiarnych alarmov.



hlasitosť signalizácie alarmov.

Dotknúť sa tlačidla s ikonou , na potvrdenie zmien. Dotknúť sa tlačidla s ikonou , na zrušenie zmien.

## Nastavovanie času automatického odhlásenia

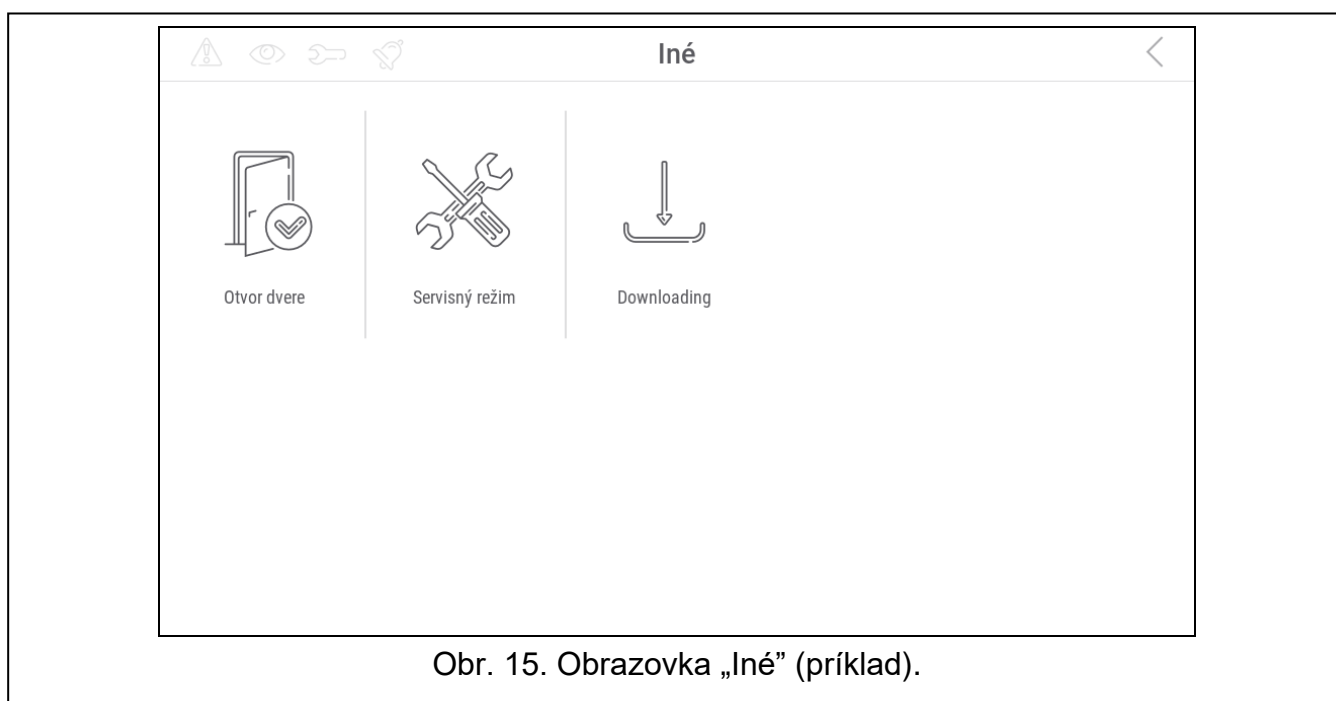
Dotknúť sa funkcie „Automatické odhlásenie“. Na spodnej časti displeja budú zobrazené tlačidlá a posuvný regulátor, pomocou ktorých je možné určiť, po akom čase nečinnosti bude užívateľ automaticky odhlásený. Dotknúť sa tlačidla s ikonou , na potvrdenie zmien. Dotknúť sa tlačidla s ikonou , na zrušenie zmien.



Čas automatického odhlásenia sa taktiež používa na určenie, po akom čase nečinnosti má byť zobrazený šetrič (ak je zapnutý).

Keď je zobrazované servisné menu, sú funkcia automatického odhlásenia a šetrič vypnuté.

## 10.12 Obrazovka „Iné“



Nižšie sú popísané funkcie, ktoré môžu byť dostupné na obrazovke „Iné“.



po dotknutí je možné zobraziť, ktoré vstupy spustili alarm.



po dotknutí je možné resetovať systém po zverifikovanom alarme (až po resetovaní systému bude možné opätovné zapnutie stráženia). Funkcia dostupná iba pre servis.











po dotknutí je možné prerušiť telefónne oznamovanie.



po dotknutí je možné overiť stav systému. Ak je zapnutá možnosť „Grade 2“ / „Grade 3“, sú zobrazované informácie o poruchách, alarmoch, blokování vstupov a stave skupín. Ak je možnosť „Grade 2“ / „Grade 3“ vypnutá, sú zobrazované iba informácie o poruchách.



po dotknutí je možné dočasne vypnúť výstupy typu „43: Napájanie s resetom“ (resetovať detektory napájané z týchto výstupov).

	po dotknutí sa vypnú výstupy typu „9: Alarm DEŇ”, „12: Tichý alarm” a „116: Interná siréna” a výstupy, ktoré majú zapnutú možnosť „Trvalo zopnuté (LATCH)”.
	po dotknutí je možné vrátiť kontrolu prechodov odblokovaných po požiarom alarme (prechody kontrolované zariadeniami kontroly vstupu pripojenými na zabezpečovaciu ústredňu).
	po dotknutí sa na 3 minúty vypne sabotážna ochrana vo vybranej bezdrôtovej klávesnici. Umožní to výmenu batérií v tejto klávesnici.
	po dotknutí je možné zrušiť poznámku, ktorú zaslal užívateľovi servis.
	po dotknutí je možné otvoriť prechod kontrolovaný zariadením kontroly vstupu pripojeným na zabezpečovaciu ústredňu, alebo zapnúť výstupy typu „101: Načítaná karta na module”.
	po dotknutí je možné spustiť servisný režim. Funkcia dostupná pre servis.
	po dotknutí je možné prebrať servisný režim (servisný režim bol spustený pomocou inej klávesnice). Funkcia dostupná pre servis.
	po dotknutí sa zobrazí obrazovka „Downloading”.

Dotknúť sa  v pravom hornom rohu displeja, na návrat na predchádzajúcu obrazovku.

### 10.12.1 Obrazovka „Downloading”

Na obrazovke môžu byť zobrazované nasledujúce funkcie:

**Štart DWNL-RS** – dotknúť sa na umožnenie lokálneho programovania ústredne pomocou programu DLOADX (počítač s programom DLOADX pripojeným na port RS-232 / USB ústredne). Funkcia dostupná pre servis.

**Koniec DWNL-RS** – dotknúť sa na ukončenie lokálneho programovania ústredne pomocou programu DLOADX. Funkcia dostupná pre servis.

**Štart DWNL-MOD.** – dotknúť sa na spustenie komunikácie s programom DLOADX prostredníctvom externého modemu (analogového, GSM alebo ISDN).

**Štart DWNL-TEL** – dotknúť sa na spustenie komunikácie s programom DLOADX prostredníctvom modemu 300 bps.

**Štart DWNL-CSD** – dotknúť sa na spustenie komunikácie CSD s programom DLOADX prostredníctvom komunikátora GSM ústredne. Funkcia dostupná v ústredni INTEGRA 128-WRL.

**Štart DWNL-GPRS** – dotknúť sa na spustenie komunikácie GPRS s programom DLOADX prostredníctvom komunikátora GSM ústredne. Funkcia dostupná v ústredni INTEGRA 128-WRL.

**ETHM-1 >DLOADX** – dotknúť sa na spustenie komunikácie s programom DLOADX prostredníctvom modulu ETHM-1 / ETHM-1 Plus. Komunikácia sa bude vykonávať cez sieť Ethernet. Ak je na modul ETHM-1 Plus pripojený modul INT-GSM a nepodarí sa nadviazať komunikáciu cez ethernet, vykoná sa pokus nadviazania komunikácie cez mobilný prenos údajov.

**ETHM-1 >GUARDX** – dotknúť sa na spustenie komunikácie s programom GUARDX prostredníctvom modulu ETHM-1 / ETHM-1 Plus. Komunikácia sa bude vykonávať cez sieť Ethernet. Ak je na modul ETHM-1 Plus pripojený modul INT-GSM a nepodarí sa

nadviazať komunikáciu cez ethernet, vykoná sa pokus nadviazania komunikácie cez mobilný prenos údajov.

**INT-GSM >DLOADX** – dotknúť sa na spustenie komunikácie s programom DLOADX prostredníctvom modulu INT-GSM. Komunikácia sa bude vykonávať cez mobilný prenos údajov.

**INT-GSM >GUARDX** – dotknúť sa na spustenie komunikácie s programom DLOADX prostredníctvom modulu INT-GSM. Komunikácia sa bude vykonávať cez mobilný prenos údajov.

## 11. Servisné menu



Obr. 16. Servisné menu.

Na obrazovke sú zobrazované servisné funkcie. Dotknúť sa funkcie na zobrazenie zoznamu nasledujúcich funkcií, parametrov alebo možností. Po dotknutí na názov parametru, sa zobrazí terminál, ktorý umožní editovanie údajov (pozri s. 16). Po dotknutí na názov možnosti, bude možnosť zapnutá (vedľa názvu možnosti sa zobrazí znak: A) alebo vypnutá (vedľa názvu možnosti sa zobrazí znak: ·).

Ikony v pravom hornom rohu:



po dotknutí je možné zobraziť / skryť terminál (terminál umožňuje využívanie servisného menu takým spôsobom, ako v klávesnici LCD s textovým menu).



po dotknutí je možné návrat na predchádzajúci zoznam v servisnom menu.

Informácie na tému konfigurácie ústredne sa nachádzajú v programovacej príručke ústredne. Dotknúť sa funkcie „Koniec SR”, na ukončenie servisného menu.

## 12. História zmien v obsahu príručky

Verzia príručky	Vykonané zmeny
12/21	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pridaná poznámka o nedostupnosti niektorých funkcií (s. 3).</li> </ul>
01/23	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aktualizovaná kapitola „Šetrič” (s. 5).</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Aktualizovaná kapitola „Prezentácia obrázkov“ (s. 6).</li><li>• Pridané upozornenie týkajúce sa zobrazovania obrazovky užívateľa, keď je vypnutý šetrič (s. 6).</li><li>• Pridaný popis tlačidla „Tlačidlo“ (s.12).</li><li>• Pridaný popis tlačidla „Analogová hodnota“ (s. 12).</li><li>• Pridaný popis tlačidla „Termostat“ (s.12 ).</li><li>• Aktualizovaná kapitola „Pridanie užívateľa“ (s. 26).</li><li>• Aktualizovaná kapitola „Vymazanie užívateľa“ (s. 26).</li><li>• Aktualizovaná kapitola „Editovanie užívateľa“ (s. 26).</li><li>• Pridané informácie o nastavovaní času automatického odhlásenia (s. 31 a 33).</li><li>• Aktualizovaná kapitola „Nastavenie jasu displeja“ (s. 32).</li></ul>
03/23	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pridaná poznámka o skrytí informácie o poruchách (s. 9).</li><li>• Zmenený popis ikony „Tlačidlo“ (s.12).</li></ul>